



Oggetto: Avviso di procedura comparativa per il conferimento di n. 3 incarichi di lavoro autonomo di natura occasionale per lo svolgimento di attività di supporto alla ricerca di “Supporto all’attività del Principal Investigator del progetto Spin 2021 *Language Endangerment and subjective wellbeing (LESWE)* mediante indagini quantitative da effettuarsi nelle isole Ryukyu”. CUP: H75F21001800005

L'UNIVERSITÀ CA' FOSCARI VENEZIA

DIPARTIMENTO DI STUDI SULL'ASIA E SULL'AFRICA MEDITERRANEA

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO

- VISTO** il Decreto Legislativo n. 165/2001 ed in particolare l'art. 7, co. 6 e s.m.i.;
- VISTO** lo Statuto di Ateneo;
- VISTO** il Regolamento per l'amministrazione, la finanza e la contabilità dell'Università Ca' Foscari emanato con D.R. n. 151/int. del 23/12/1997 e da ultimo con D.R. n. 255 del 04/04/2019;
- VISTO** il Regolamento per l'affidamento di incarichi a soggetti esterni all'Ateneo (D.R. n. 914/2011 del 27/10/2011 e modificato con D.R. n. 321/2014 del 22/04/2014 e D.R. n. 548 del 10 luglio 2019);
- VISTA** la Legge n. 232 dell'11/12/2016, art. 1 c. 303, la quale prevede, a decorrere dall'anno 2017, che gli atti ed i contratti di cui all'art. 7, c. 6 del Decreto Legislativo n. 165 del 30/03/2001, stipulati dalle Università statali, non sono soggetti al controllo previsto dall'art. 3, c. 1, lettera f-bis), della Legge n. 20 del 14/01/1994 (Controllo di legittimità della Corte dei Conti);
- VISTO** il D.Lgs. n. 165 del 30/03/2001, art. 7, co. 6, che attesta la possibilità di prescindere dal requisito della comprovata specializzazione universitaria in caso di stipulazione di contratti di collaborazione di natura occasionale o coordinata e continuativa con soggetti che operino a supporto dell'attività didattica e di ricerca;
- VISTA** la delibera del Consiglio di Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea del 20/09/2017, con cui si delega il Direttore, al fine dello snellimento della procedura, ad avviare le procedure di ricognizione interna e selezione esterna, per affidamenti di incarichi di lavoro autonomo in modalità di prestazione occasionale o professionale ovvero collaborazione coordinata e continuativa con costi a carico di progetti specifici;
- VISTO** il progetto “Language Endangerment and subjective wellbeing”, CUP: H75F21001800005, finanziato nell'ambito del bando Spin – Supporting Principal Investigators 2021, approvato con Decreto Rettoriale n. 1160/2021 del 04/10/2021;
- VISTA** la richiesta del Prof. Patrick Heinrich, in qualità di beneficiario del finanziamento e responsabile del progetto di cui sopra, CUP H75F21001800005, di procedere al conferimento di n. 3 incarichi di lavoro autonomo di natura occasionale della durata di circa 1 mese l'uno per reperire n. 3 risorse che potranno fornire attività funzionali alla ricerca di “Supporto all’attività del Principal Investigator del progetto Spin 2021 *Language Endangerment and subjective wellbeing (LESWE)* mediante indagini quantitative da effettuarsi nelle isole Ryukyu”;

CONSIDERATA l'esigenza di attivare n. 3 incarichi che possano fornire l'attività di cui alla precedente premessa;

CONSIDERATO che all'interno del Dipartimento non sussistono competenze necessarie allo svolgimento del sopra citato incarico;

VERIFICATO che la copertura finanziaria è assicurata dai fondi del progetto "Language Endangerment and subjective wellbeing" CUP H75F21001800005 del prof. Patrick Heinrich, progetto contabile SSAM.HEINRICH.SPIN2021_daFSRINT, conto A.C.03.07.03 Incarichi profess. e occasionali – Altro, con adeguata capienza di spesa.

VERIFICATA la conformità del provvedimento alla legislazione vigente e ai regolamenti di Ateneo;

DECRETA

Art. 1 - Indizione e oggetto

Presso l'Università Ca' Foscari – Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea, è indetta una procedura comparativa per valutazione di curricula volta ad accertare, nell'ambito degli istituti contrattuali previsti per il comparto Università, l'esistenza all'interno dell'Ateneo di n. 3 risorse necessarie allo svolgimento della seguente attività funzionale alla ricerca: "Supporto all'attività del Principal Investigator del progetto Spin 2021 *Language Endangerment and subjective wellbeing (LESWE)* mediante indagini quantitative da effettuarsi nelle isole Ryukyu". Qualora la verifica dia esito negativo, il presente bando è volto a disciplinare l'individuazione dei soggetti esterni mediante la comparazione di ciascun curriculum con il profilo professionale richiesto.

Art. 2 – Oggetto dell'incarico

1. La prestazione dei soggetti che saranno individuati ha per oggetto: "Supporto all'attività del Principal Investigator del progetto Spin 2021 *Language Endangerment and subjective wellbeing (LESWE)* mediante indagini quantitative da effettuarsi nelle isole Ryukyu".

Il progetto SPIN "Language Endangerment and subjective wellbeing" parte dal presupposto che le lingue indigene sono più importanti per i loro parlanti e la società di quanto si pensasse in precedenza. La maggior parte dei paesi ha stabilito regimi linguistici monolingue per creare un senso di unità tra le loro popolazioni linguisticamente diversificate. Il Giappone è un esempio prototipico. L'effetto è che le lingue indigene – in Giappone Ainu e Ryukyuan – sono ora in pericolo. Comprendiamo oggi che i regimi linguistici monolingue sono problematici. Studi pilota tra gli aborigeni in Canada e Australia mostrano che l'assimilazione linguistica che non lascia spazio alle lingue indigene coincide con problemi mentali e fisici superiori alla media (ad esempio depressione, obesità). Questi risultati spingono alla seguente domanda di ricerca: in che misura la lingua che le persone conoscono e parlano influisce sul loro benessere mentale e fisico? Per rispondere a questa domanda, questo progetto studia la lingua e il benessere comparativamente in tre comunità linguistiche in pericolo nelle Ryukyus. I Ryukyus forniscono un primo caso convincente in quanto sono di per sé diversi, ma l'approccio qui proposto è replicabile a tutte le società moderne. Questo progetto aggiunge una nuova prospettiva allo studio del multilinguismo che ha implicazioni per le politiche di educazione delle lingue minoritarie e per il mantenimento della lingua e le pratiche di rivalizzazione.

La principale funzione richiesta ai collaboratori è di assistenza al Principal Investigator nella distribuzione, compilazione e raccolta di questionari da somministrare agli abitanti delle isole Ryukyu.

Art. 3 - Durata dell'incarico

1. Per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 2 è richiesto un impegno di circa 1 mese per ogni incarico, con una data di inizio che potrà essere diversa per ognuno, ma che per tutti andrà indicativamente dal 01/03/2022 al 31/08/2022.
2. Ai fini della ricognizione interna è richiesto un impegno massimo di 18 ore settimanali per circa 1 mese a decorrere dalla data di sottoscrizione del contratto.
3. Nel caso di individuazione di soggetti esterni verrà assegnato un incarico occasionale della durata di 1 mese.

Art. 4 - Requisiti richiesti

- 1) Ai candidati è richiesto il possesso dei seguenti requisiti di ammissione:
 - Laurea triennale o superiore (DM 509/99);
 - conoscenza della lingua giapponese;
 - non essere stato licenziato per motivi disciplinari, destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero di non essere stato dichiarato decaduto da un impiego statale ai sensi dell'art. 127, primo comma, lettera d) del D.P.R. 10.01.1957, n. 3 e di non essere stato licenziato per aver conseguito l'impiego mediante la produzione di documenti falsi o con mezzi fraudolenti;
 - non avere un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con il Rettore, il Direttore Generale, un componente del consiglio di amministrazione o il professore/Direttore del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea (per i riferimenti ai suddetti organi, dal sito di Ateneo seguire il percorso home page>Ateneo>Organi di Ateneo o cliccare il seguente link <http://www.unive.it/pag/11014> e <https://www.unive.it/pag/17441>).
 - non avere subito condanne penali che abbiano comportato quale sanzione accessoria l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione;
 - non trovarsi in situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse con l'Università Ca' Foscari Venezia, ai sensi dell'art. 53, comma 14, del D.Lgs 165/2001, come modificato dalla legge n. 190/2012;
 - non trovarsi nelle condizioni di incompatibilità o inconfiribilità, ai sensi dell'art. 20 del D.Lgs 39/2013, a svolgere incarichi nell'interesse dell'Università Ca' Foscari Venezia;

nonché delle seguenti conoscenze e capacità:

Conoscenze e capacità richieste:

- conoscenza della lingua giapponese, rilevabile dal percorso di studi, da certificazioni linguistiche, da prolungati soggiorni in Giappone o dall'essere di madrelingua giapponese;
- conoscenza della cultura delle isole Ryukyu o dell'attivismo linguistico nelle isole Ryukyu, determinata dal percorso di studi, dalle pubblicazioni o da precedenti soggiorni in loco del candidato.

Costituirà criterio di preferenza, ai sensi del Regolamento per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo a personale esterno dell'Università Ca' Foscari di Venezia art.13 c. 2, l'aver svolto con esito positivo precedenti attività presso le Università ed altri Enti di Ricerca ed in particolare presso l'Università Ca' Foscari Venezia, nonché l'essere risultato idoneo in selezioni e/o concorsi banditi dall'Università Ca' Foscari Venezia.

Art. 5 - Modalità di presentazione della domanda per i soggetti INTERNI.

1. Ai fini della ricognizione interna può presentare domanda il personale tecnico amministrativo dell'Ateneo assunto a tempo indeterminato in regime di orario a tempo pieno in possesso dei requisiti indicati all'art 4, che dichiara di essere disponibile a svolgere l'attività di "Supporto all'attività del Principal Investigator del progetto Spin 2021 *Language Endangerment and subjective wellbeing (LESWE)* mediante indagini quantitative da effettuarsi nelle isole Ryukyu" in distacco temporaneo per circa 1 mese presso il Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea.
2. La domanda di partecipazione dovrà essere inviata, previa acquisizione del nulla osta della struttura di afferenza, utilizzando esclusivamente l'apposita procedura resa disponibile via web al seguente indirizzo:

<https://apps.unive.it/domandeconcorso/accesso/dsaam-occ-leswe2021>

entro e non oltre il termine perentorio delle ore 12.00 del giorno 13/12/2021
3. Non saranno prese in considerazione le domande che, per qualsiasi causa, non dovessero pervenire entro tale termine perentorio.
4. I candidati devono allegare alla domanda:
 - curriculum vitae in formato europeo (2 copie: firmata e non firmata),
 - dichiarazione per il conferimento di incarichi presso l'Università Ca' Foscari Venezia (2 copie: firmata e non firmata),
 - ulteriore documentazione/ulteriori titoli ritenuti utili ai fini della valutazione,
 - copia di un documento di identità in corso di validità¹.
5. I candidati, dopo la chiusura e l'invio della domanda e della relativa documentazione mediante procedura online, riceveranno una e-mail di conferma dell'avvenuta presentazione ed un codice domanda con cui potranno accedere alla procedura per ogni eventuale aggiornamento dei dati e dei materiali entro e non oltre la scadenza del bando.

Art. 6 – Modalità di selezione per i soggetti INTERNI

1. Le domande saranno esaminate da una Commissione, composta da esperti nella materia oggetto della prestazione dell'incarico da affidare, tramite valutazione dei curricula nel rispetto della disciplina delle mansioni prevista dall'art. 52 del D. Lgs. n. 165/2001.
2. Il Direttore del Dipartimento invierà la formale richiesta, secondo le modalità previste, all'Area Risorse Umane, che provvederà in caso di esito positivo della valutazione, all'assegnazione in distacco temporaneo del personale tecnico amministrativo individuato.

Art. 7 - Modalità di presentazione delle domande per i soggetti ESTERNI

1. Possono presentare domanda di partecipazione alla procedura comparativa i soggetti esterni all'Amministrazione in possesso dei requisiti di cui al successivo art. 8.

¹ NOTA BENE: Si segnala che la richiesta di fornire n. 2 copie sia del Curriculum Vitae che della Dichiarazione è coerente con i vincoli in materia di tutela della Privacy. La versione non firmata di tali documenti, in caso di assegnazione dell'incarico, verrà pubblicata sul sito <http://www.consulentipubblici.gov.it/> e sul sito di Ateneo, sezione "[Amministrazione Trasparente](#)" (<http://www.unive.it/titolari-incarichi/>) in ottemperanza all'art. 53 del D. Lgs. 165/2001. I modelli dei documenti da allegare sono scaricabili al seguente link: https://drive.google.com/drive/folders/1bimdSN0md_x6sBc5RnjfRFtUGThwkcBW.

2. Le domande di partecipazione dovranno essere inviate, utilizzando esclusivamente l'apposita procedura resa disponibile via web al seguente indirizzo:

<https://apps.unive.it/domandeconcorso/accesso/dsaam-occ-leswe2021>

entro e non oltre il termine perentorio delle ore 12.00 del giorno 13/12/2021.

3. Non saranno prese in considerazione le domande non sottoscritte e quelle che, per qualsiasi causa, non dovessero pervenire entro tale termine.
4. I candidati devono allegare alla domanda:
 - curriculum vitae in formato europeo (2 copie: firmata e non firmata),
 - dichiarazione per il conferimento di incarichi presso l'Università Ca' Foscari Venezia (2 copie: firmata e non firmata),
 - ulteriore documentazione/ulteriori titoli ritenuti utili ai fini della valutazione,
 - copia di un documento di identità in corso di validità².
5. I candidati, dopo la chiusura, l'invio della domanda e della relativa documentazione mediante procedura online, riceveranno una e-mail di conferma dell'avvenuta presentazione e un codice domanda con cui potranno accedere alla procedura per ogni eventuale aggiornamento dei dati e dei materiali entro e non oltre la scadenza del bando.
6. I dati che verranno immessi nel modulo di domanda saranno poi utilizzati per la formalizzazione dell'incarico al candidato selezionato. Per questo motivo è necessario comunicare via e-mail eventuali variazioni al Dipartimento utilizzando l'indirizzo mail ricerca.dsaam@unive.it.
7. La valutazione delle domande presentate dai soggetti esterni è subordinata all'esito negativo della ricognizione interna.

Art. 8 – Requisiti di ammissione per i soggetti ESTERNI

1. I candidati dovranno essere in possesso, alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione alla procedura comparativa, dei requisiti e delle capacità, conoscenze e competenze richieste per lo svolgimento delle attività indicati all'art.4.
2. Nella domanda di ammissione alla procedura comparativa i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità il cognome e il nome, la data e il luogo di nascita, la residenza, il recapito telefonico, l'indirizzo email, l'insussistenza di situazioni comportanti incapacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione, la puntuale dichiarazione del possesso dei requisiti elencati all'art. 4 e l'esatto recapito cui indirizzare eventuali comunicazioni. I candidati stranieri dovranno altresì dichiarare di avere adeguata conoscenza della lingua italiana.

Art. 9 – Modalità di selezione per i soggetti ESTERNI

1. La selezione sarà effettuata da apposita Commissione, composta da esperti nella materia oggetto della prestazione dell'incarico da affidare, attraverso la valutazione dei titoli culturali e professionali indicati nel curriculum vitae.

Art. 10 – Criteri di valutazione

1. La valutazione dei titoli culturali e professionali indicati nel curriculum vitae sarà effettuata sulla base dei seguenti criteri:

² Vedi nota n. 1.:

a. valutazione titoli (max 100 punti):

- Titolo di studio (oltre al titolo previsto per l'accesso): fino a un max di 10 punti;
- Conoscenza della lingua giapponese rilevabile dal percorso di studi, da certificazioni linguistiche, da prolungati soggiorni in Giappone o dall'essere di madrelingua giapponese: fino a un max di 45 punti.
- conoscenza della cultura delle isole Ryukyu o dell'attivismo linguistico nelle isole Ryukyu, determinata dal percorso di studi, dalle pubblicazioni o da precedenti soggiorni in loco del candidato: fino a un max di 45 punti;

Art. 11 – Esito della valutazione

1. Al termine della procedura di ricognizione e comparazione la Commissione redige una relazione motivata indicando il risultato della valutazione e individuando i soggetti prescelti.
2. I soggetti vincitori della selezione dovranno esprimere la propria accettazione entro 3 giorni dal ricevimento della comunicazione sottoscrivendo il relativo contratto presso il competente ufficio del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea a mezzo del quale verranno regolati i termini e le modalità di svolgimento dell'attività di collaborazione.
3. L'esito della procedura sarà pubblicato sul sito web di Ateneo nella sezione Ateneo >Lavora con noi> Lavorare a Ca' Foscari> Procedure Comparative (<http://www.unive.it/data/12108>) a decorrere dal **21 dicembre 2021** salvo rinvii comunicati nella stessa data.

Art. 12 - Commissione esaminatrice

1. La Commissione esaminatrice verrà nominata con successivo provvedimento del Direttore del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea.

Art. 13 – Forma di contratto e compenso previsto

1. Al termine della procedura con i collaboratori esterni prescelti sarà stipulato un *contratto di prestazione di lavoro autonomo* nella forma di collaborazione occasionale della durata di circa 1 mese ciascuno per un corrispettivo complessivo per ciascuna prestazione, al lordo delle ritenute a carico del percipiente e al netto degli oneri a carico Ente, determinato in **1.430,00 (millequattrocentotrenta/00) Euro**.
2. Il compenso dovuto sarà liquidato in un'unica soluzione, a conclusione dei lavori, previa verifica dell'attività svolta, su presentazione di notula/parcella.
3. La spesa graverà sui fondi del progetto contabile dell'Unità analitica UA.A.DP.SSAM progetto contabile SSAM.HEINRICH.SPIN2021_daFSRINT, voce COAN A.C.03.07.03 Incarichi profess. e occasionali – Altro con adeguata capienza di spesa.
- 4. Qualora venga meno la necessità, la convenienza o l'opportunità, l'Università può non procedere al conferimento dell'incarico.**
5. Qualora il collaboratore individuato sia dipendente di altra amministrazione pubblica soggetto al regime di autorizzazione di cui all'art. 53 del D.Lgs. 30 marzo 2001 n. 165 dovrà presentare l'autorizzazione dell'amministrazione di appartenenza prima di stipulare il contratto.
6. I candidati prescelti saranno tenuti a rispondere agli obblighi previsti dal Codice etico e dal Codice di comportamento di Ateneo, per quanto compatibili.

Art. 14 - Trattamento dei dati personali

1. I dati personali trasmessi dai candidati con le domande di partecipazione alla procedura selettiva, saranno trattati in conformità a quanto previsto dalla normativa nazionale e comunitaria applicabile (D.Lgs. 196/2003 e Regolamento UE 2016/679).

È possibile scaricare l'Informativa al seguente link: <https://www.unive.it/privacy>.

Art. 15 - Rinvio

1. Per quanto non specificato dal presente bando, si fa rinvio a quanto previsto dal vigente Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo al personale esterno, nonché dalla vigente normativa in materia.

Art. 16 Informazioni e responsabile del procedimento

1. Per informazioni riguardanti la procedura di selezione rivolgersi al Settore Ricerca del dipartimento DSAAM: indirizzo mail ricerca.dsaam@unive.it
2. Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 07/08/1990, n. 241 e s. m. i., il responsabile del procedimento amministrativo della presente selezione è la dott.ssa Patrizia Rossetti, Segretaria Amministrativa del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea.

Venezia,

Il Direttore del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea

Prof. Marco Ceresa

Il Responsabile del Procedimento

Dott.ssa Patrizia Rossetti

documento firmato digitalmente ex art. 24 D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82 e s.m.i.